

Distribution

A.F.L.E.

COLLABORATORS

	<i>TITLE :</i> Distribution		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY	A.F.L.E.	October 30, 2022	

REVISION HISTORY

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

Contents

1	Distribution	1
1.1	Suite GestaCompte V2.X - Distribution	1
1.2	English	2
1.3	Danish	3
1.4	German	3
1.5	Spanish	3
1.6	French	3
1.7	Italian	4
1.8	Hungarian	5
1.9	Dutch	5
1.10	Norwegian	5
1.11	Polish	5
1.12	Portugues	5
1.13	Russian	5
1.14	Swedish	5

Chapter 1

Distribution

1.1 Suite GestaCompte V2.X - Distribution

DISTRIBUTION

=====

English

Dutch

Danish

Norwegian

German

Polish

Spanish

Portugues

French

Russian

Italian

Swedish

Hungarian

A.F.L.E.
BP 505
13091 Aix en Provence Cedex 02
FRANCE

tél: (33) 5.56.05.72.09 between 10h and 18h
(33) 4.42.64.56.76 between 18h and 20h

fax: (33) 4.42.64.56.76
(33) 5.56.05.06.21

E-MAIL: afle@wanadoo.fr

1.2 English

Demo version of 'Suite GestaCompte' is freely distributable as long as following conditions are respected :

DISTRIBUTORS, BBS, MAGAZINES, etc... :

- 1 - You can make and distribute verbatim copies of this demo version of 'Suite GestaCompte'.

An exception yet : we refuse that authorisation to France Festival Distribution. Call us if you want to know why.

- 2 - If you sell that demo version of 'Suite GestaCompte', its price can't exceed 50 FF, which amount represents copy, disks, labels, etc cost.
- 3 - You accept to stop distributing programs and data if the author or A.F.L.E. ask you.
- 4 - You must distribute an unchanged version of this original archive (neither programs, nor data, nor documentation can be modified).
- 5 - Every time you distribute that demo version, the receiver is automatically allowed to make copies, distribute and (or) freely use that demo version. You can't impose him limitations.

USERS :

- 1 - You can, without limitations, make copies and give your friends that demo archive of 'Suite GestaCompte'.
- 2 - If you want to buy registered versions (as all our products) you can command them directly by mail, phone or fax. You can also buy them from our exclusive distributors :

. VAV VIDEO 165, rue Breteuil 13006 Marseille FRANCE

. RELEC	Village du Levant 2B	CH 1230 Payerne	SUISSE
. HD MICRO	9 bis, rue Parcheminerie	49100 Angers	FRANCE
. AXE Z	9, rue Jean Jaures	58160 Imphy	FRANCE
. MSD	20, rue du 11 Novembre	42100 Saint-Etienne	FRANCE

If, as they did, you want to become official distributor of A.F.L.E. products, call Marie-Christine at (33) 5.56.05.72.09 or fax her at (33) 5.56.05.06.21 .

This archive can only be distributed entire. The destruction of this distribution documentation is strictly prohibited.

RESPONSIBILITY :

That demo version of 'Suite GestaCompte' is provided 'AS IS', without warranty of any kind either expressed or implied. In no event will the author or A.F.L.E. be liable for any damages, direct, indirect, incidental or consequential, resulting from its utilisation.

1.3 Danish

Sorry, no translation...

1.4 German

Sorry, no translation...

1.5 Spanish

Sorry, no translation...

1.6 French

La version de démonstration de la 'Suite GestaCompte' peut être distribuée librement tant que les conditions suivantes sont remplies :

DISTRIBUTEURS, BBS, MAGAZINES, etc... :

- 1 - Permission est donnée à tous de faire des copies et de distribuer cette version de démonstration de la 'Suite GestaCompte'.

Une réserve néanmoins : nous sommes au regret de refuser cette permission à France Festival Distribution. Nous contacter pour en connaître les raisons.

- 2 - En cas de vente de cette version de démonstration de la 'Suite GestaCompte', le prix ne doit pas excéder 50.00 Frs, cette somme devant couvrir les frais de copie, disquettes, étiquettes, etc...
- 3 - Vous acceptez de cesser de distribuer les programmes et les données concernées si l'auteur ou A.F.L.E. vous le demandent.
- 4 - Vous devez fournir une version non modifiée de cette archive originale (ni les programmes, ni les données, ni la documentation ne doivent être modifiés).
- 5 - Chaque fois que vous distribuez cette version de démonstration, le destinataire se voit automatiquement accorder le droit de faire des copies, de distribuer et (ou) d'utiliser librement cette version de démonstration. Vous n'êtes pas autorisé à lui imposer des restrictions.

UTILISATEURS :

- 1 - Vous pouvez, sans restriction aucune, faire des copies et donner à vos amis cette archive de démonstration de la 'Suite GestaCompte'.
- 2 - Si vous désirez obtenir les versions enregistrées (ainsi que tous nos autres produits) vous pouvez nous les commander directement par courrier, téléphone ou fax, ou vous adresser aux seuls revendeurs autorisés à vous les fournir, c'est-à-dire :

. VAV VIDEO	165, rue Breteuil	13006 Marseille	FRANCE
. RELEC	Village du Levant 2B	CH 1230 Payerne	SUISSE
. HD MICRO	9 bis, rue Parcheminerie	49100 Angers	FRANCE
. AXE Z	9, rue Jean Jaures	58160 Imphy	FRANCE
. MSD	20, rue du 11 Novembre	42100 Saint-Etienne	FRANCE

Si, comme eux, vous voulez devenir distributeur et revendeur officiel des produits A.F.L.E., contactez Marie-Christine par téléphone au 05 56 05 72 09 ou par fax au 05 56 05 06 21. Elle se fera un plaisir de vous communiquer tous les renseignements nécessaires.

Cette archive ne peut être distribuée que dans sa totalité. La destruction de cette documentation de distribution est formellement interdite.

RESPONSABILITE :

Cette version de démonstration de la 'Suite GestaCompte' est fournie telle quelle, sans garantie d'aucune sorte, implicite ou explicite. En aucun cas l'auteur ou A.F.L.E. ne pourront être tenus pour responsables des éventuels dommages ou pertes de données résultant de son utilisation, et ce, qu'ils soient directs, indirects ou accidentels.

1.7 Italian

Sorry, no translation...

1.8 Hungarian

Sorry, no translation...

1.9 Dutch

Sorry, no translation...

1.10 Norwegian

Sorry, no translation...

1.11 Polish

Sorry, no translation...

1.12 Portugues

Sorry, no translation...

1.13 Russian

Sorry, no translation...

1.14 Swedish

Sorry, no translation...
